
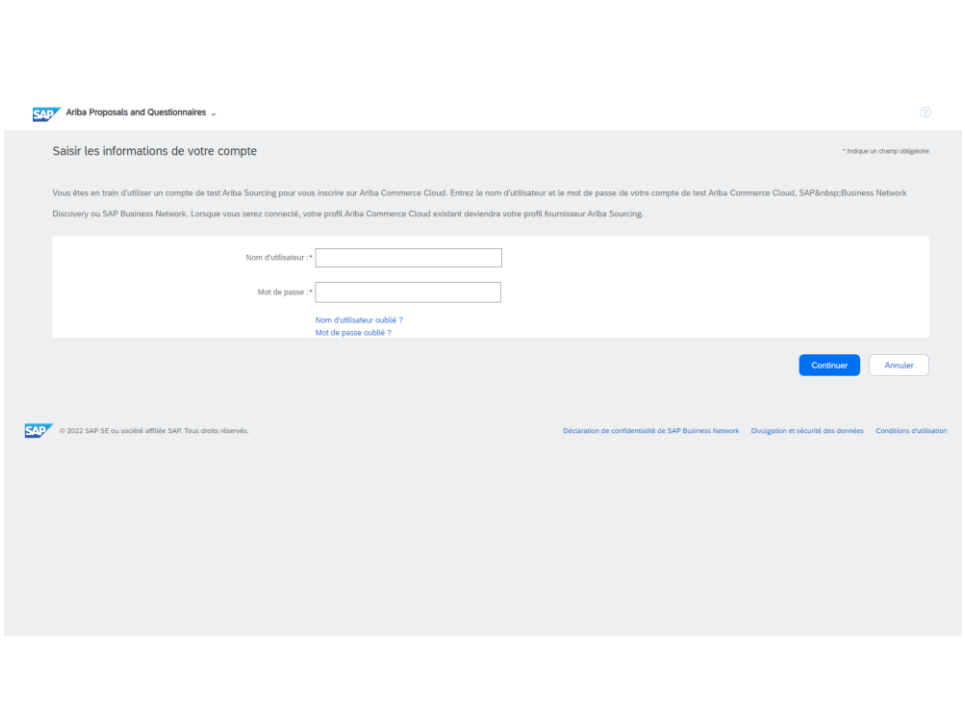

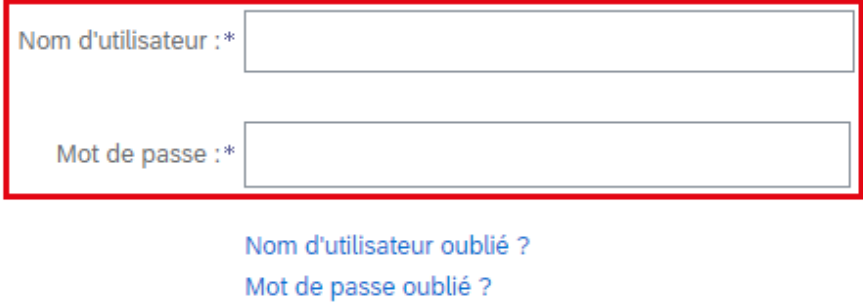

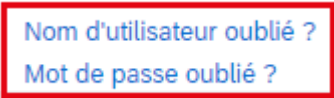
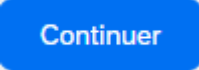


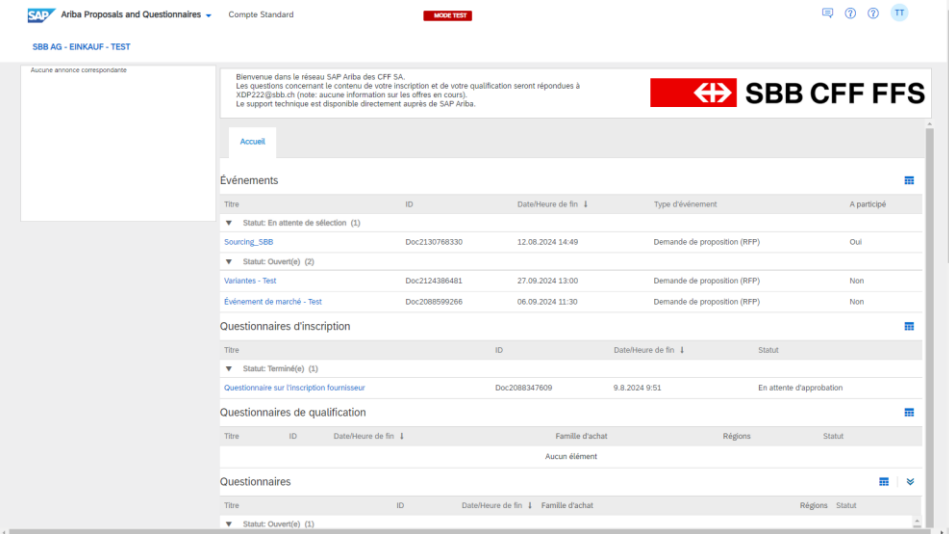



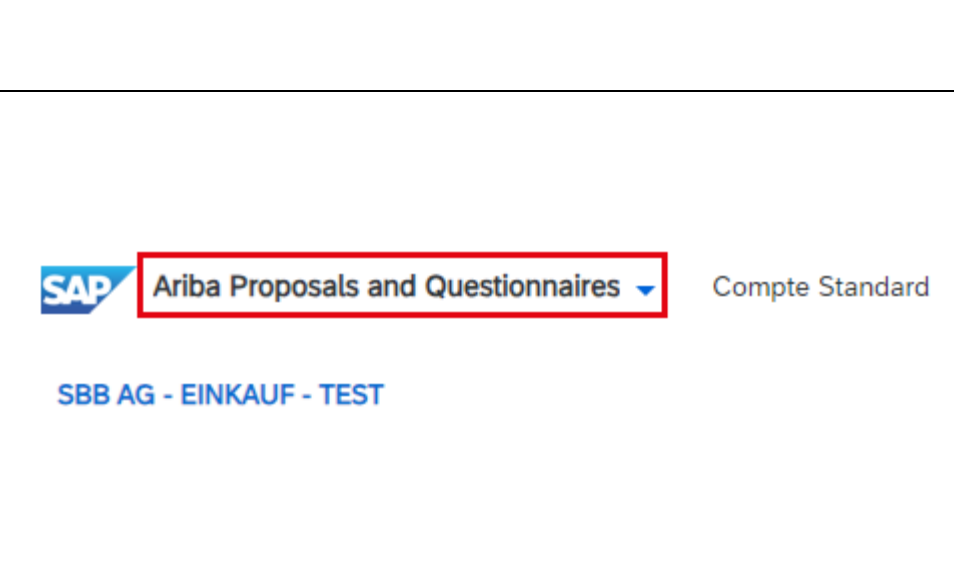

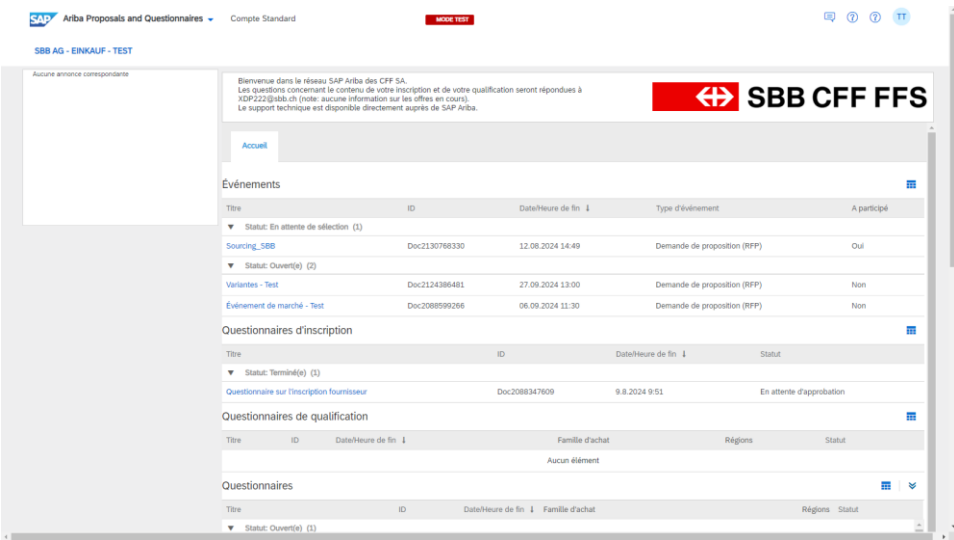

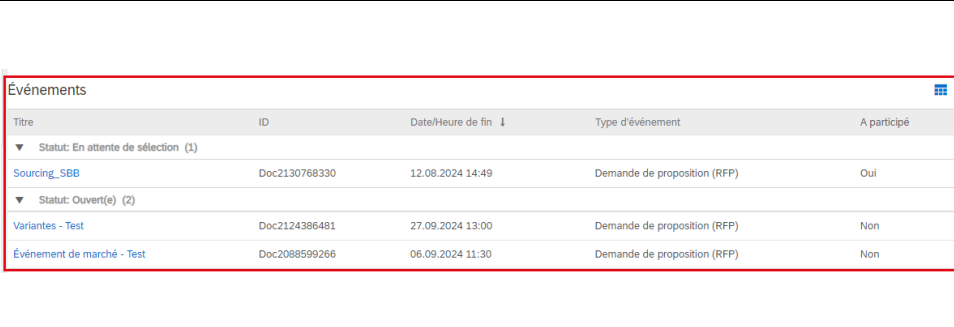
1.1. Offre

Contenu de cette instruction:


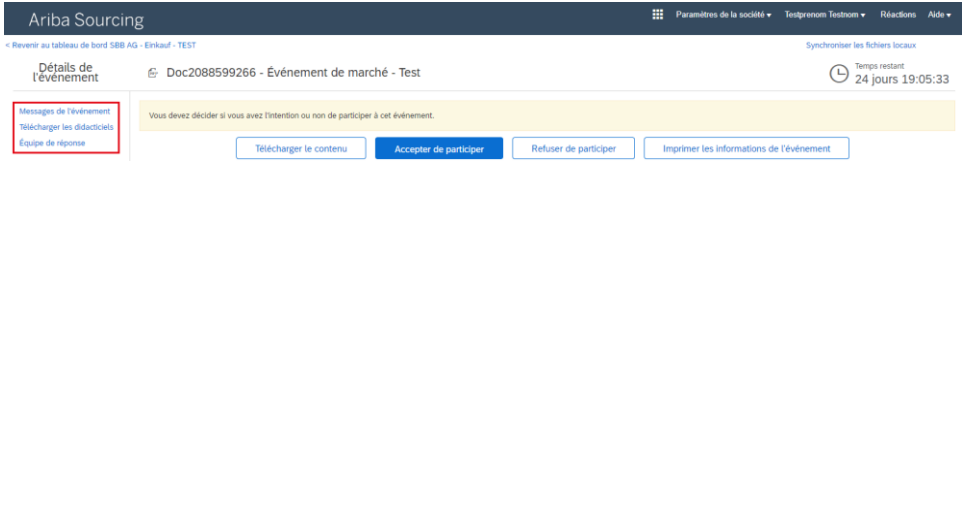

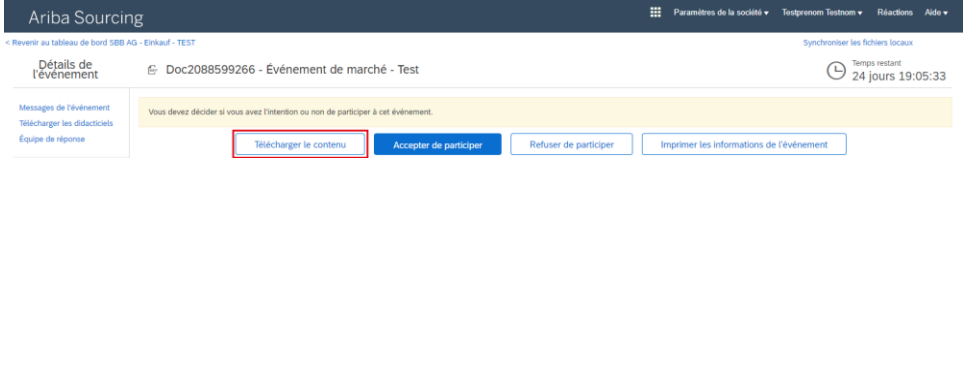
- Trouver des événements sur la page d'aperçu
- Sélectionner des lots Ariba
- Déposer une offre
- Réviser une offre


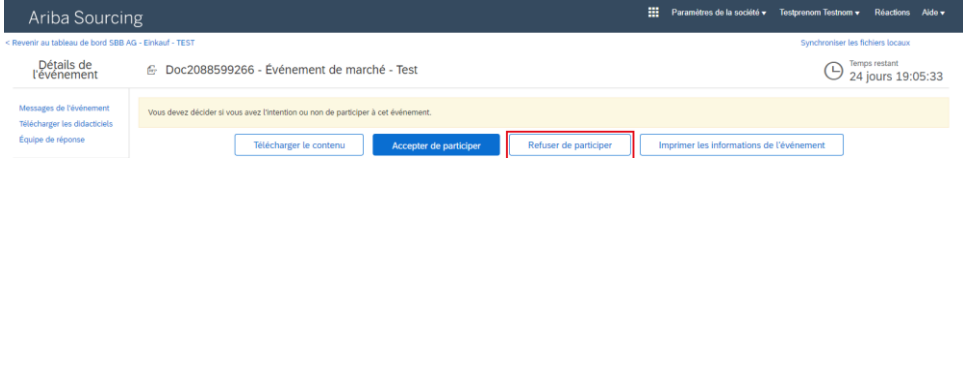

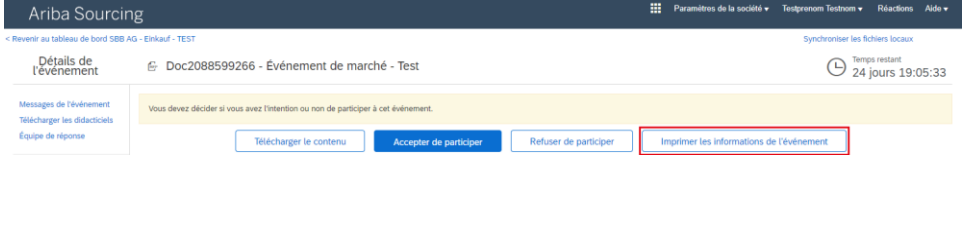

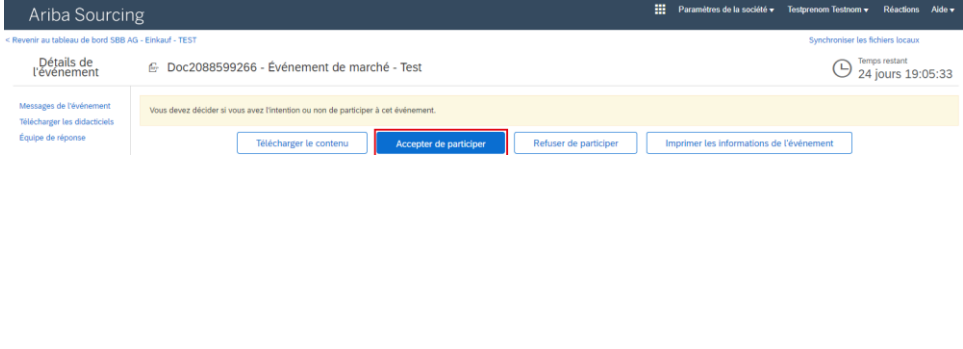
Explication	Capture d'écran
<p> Les instructions suivantes décrivent de manière simplifiée une procédure d'appel d'offres. L'appel d'offres avec les indications et documents requis est déterminant pour l'offre que vous allez déposer.</p> <p>Les documents d'appel d'offres sont disponibles dans SAP Ariba.</p>	


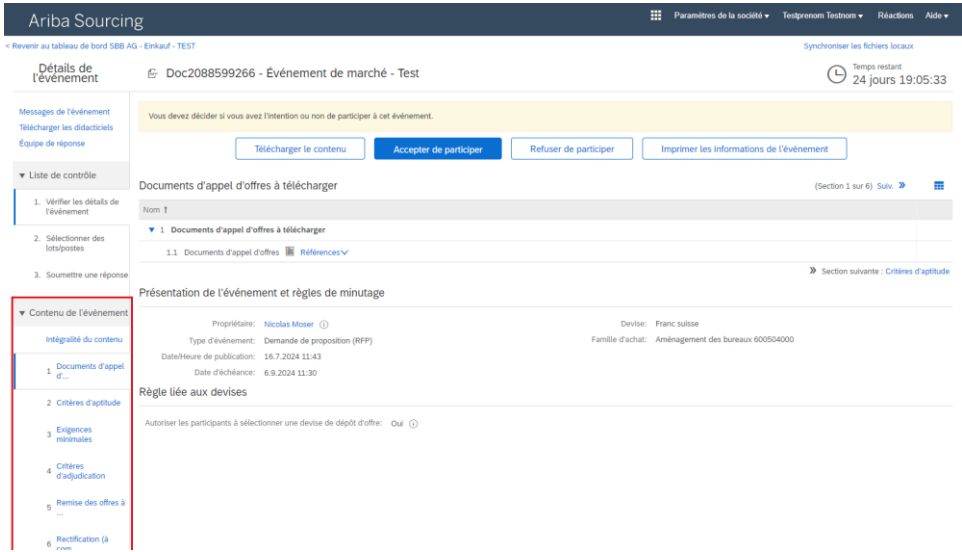
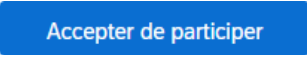
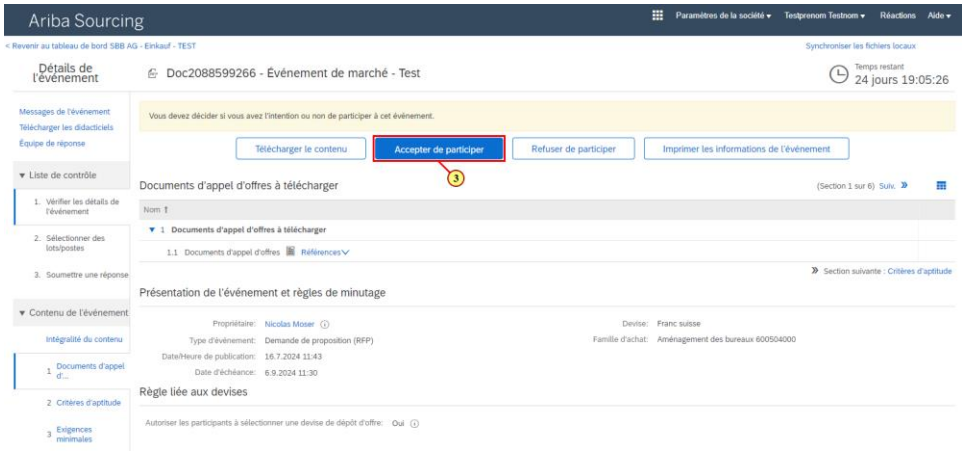

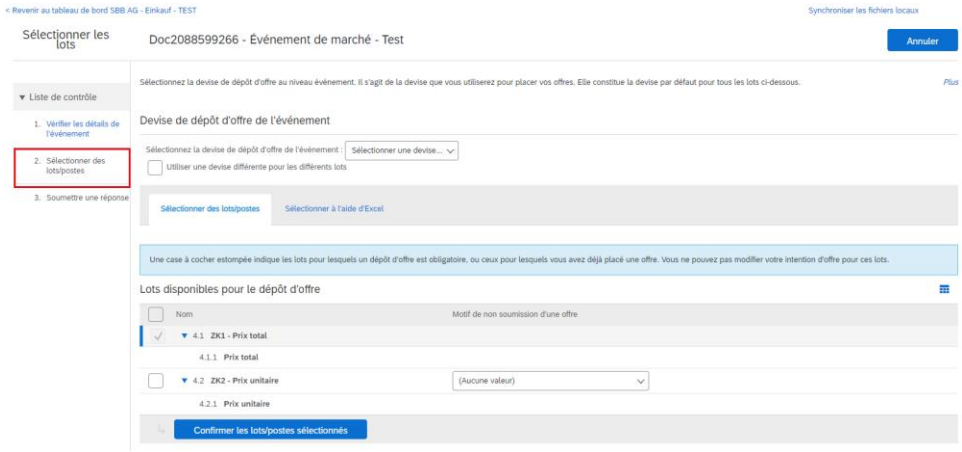
Explication	Capture d'écran
<p> Complétez les champs Nom d'utilisateur et Mot de passe pour vous connecter à SAP Ariba.</p>	
<p> Si vous avez oublié votre nom d'utilisateur ou votre mot de passe, vous trouverez ici d'autres aides.</p>	
<p>1. Cliquez sur  pour vous connecter à votre compte SAP Ariba.</p>	
<p> Vous vous trouvez ici dans le tableau de bord de votre profil SAP Ariba. Vous avez un aperçu des appels d'offres en cours, du processus d'inscription et des qualifications.</p> <p>Important: seuls les comptes d'utilisateurs qui ont été ajoutés à l'événement peuvent voir l'événement sur la page d'aperçu.</p>	

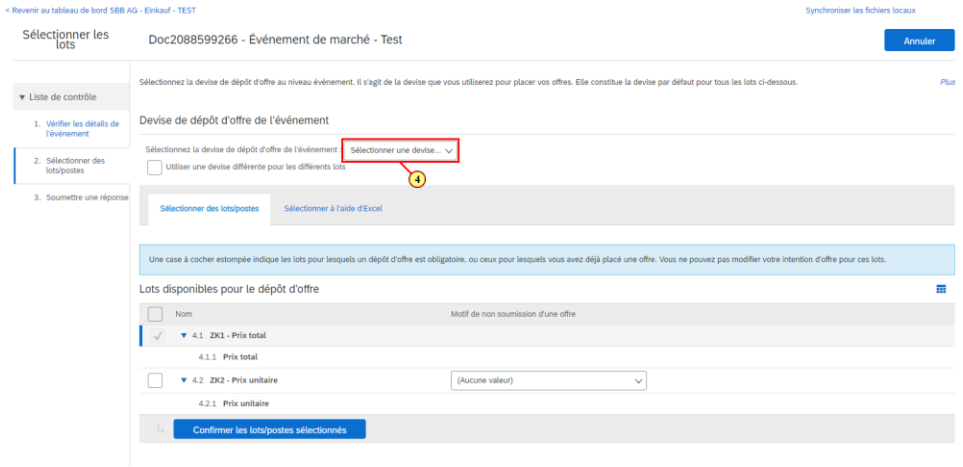
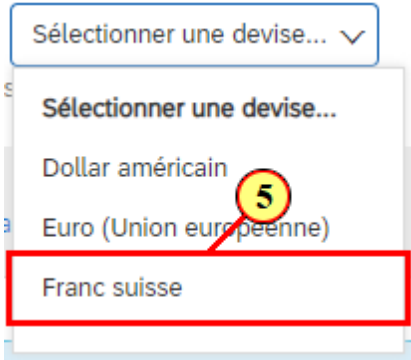

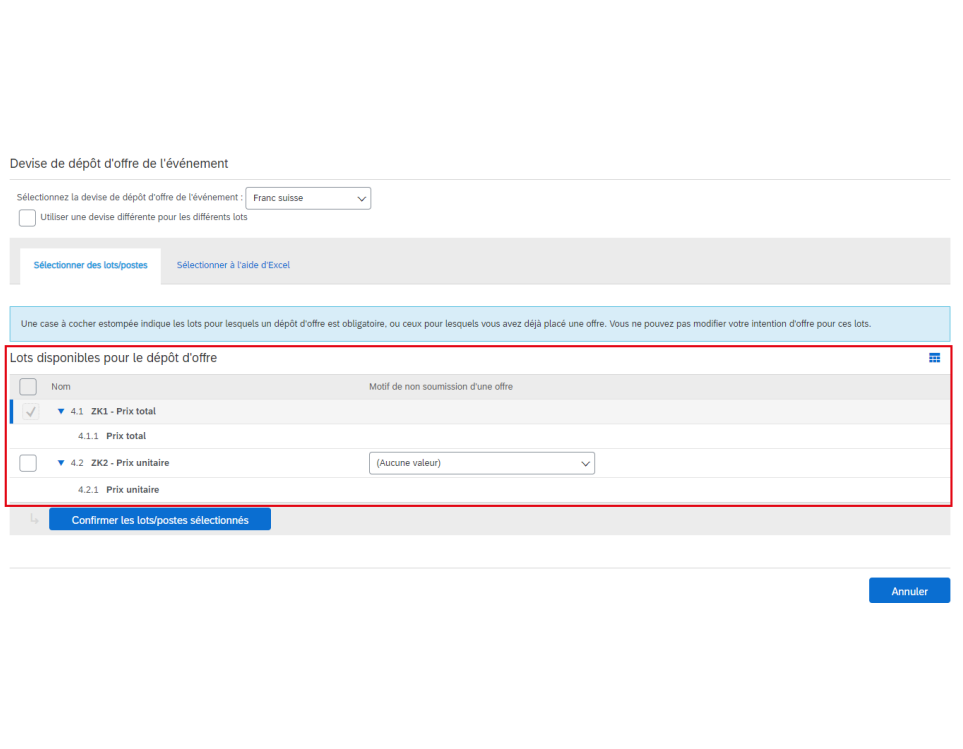
Explication	Capture d'écran																														
<p> Si vous ne visualisez pas le tableau de bord, assurez-vous que vous êtes dans la catégorie «Ariba Proposals and Questionnaires». Vous pouvez paramétrer cela à l'aide du menu déroulant.</p>	 <p>The screenshot shows the SAP Ariba interface. A red box highlights the 'Ariba Proposals and Questionnaires' menu item. Below it, the text 'SBB AG - EINKAUF - TEST' is visible. To the right, the user's account type 'Compte Standard' is shown.</p>																														
<p> Les instructions suivantes vous permettent de voir les différentes étapes pour participer à un appel d'offres.</p>	 <p>The screenshot shows the SAP Ariba dashboard. A red box highlights the 'Événements' (Events) table. The table lists various events with columns for Title, ID, Date/Time, Type, and Participation status.</p> <table border="1" data-bbox="478 1064 1436 1198"> <thead> <tr> <th>Titre</th> <th>ID</th> <th>Date/Heure de fin</th> <th>Type d'événement</th> <th>A participé</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Statut: En attente de sélection (1)</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sourcing_SBB</td> <td>Doc2130768330</td> <td>12.08.2024 14:49</td> <td>Demande de proposition (RFP)</td> <td>Oui</td> </tr> <tr> <td>Statut: Ouvert(e) (2)</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Variantes - Test</td> <td>Doc2124386481</td> <td>27.09.2024 13:00</td> <td>Demande de proposition (RFP)</td> <td>Non</td> </tr> <tr> <td>Événement de marché - Test</td> <td>Doc2088599266</td> <td>06.09.2024 11:30</td> <td>Demande de proposition (RFP)</td> <td>Non</td> </tr> </tbody> </table>	Titre	ID	Date/Heure de fin	Type d'événement	A participé	Statut: En attente de sélection (1)					Sourcing_SBB	Doc2130768330	12.08.2024 14:49	Demande de proposition (RFP)	Oui	Statut: Ouvert(e) (2)					Variantes - Test	Doc2124386481	27.09.2024 13:00	Demande de proposition (RFP)	Non	Événement de marché - Test	Doc2088599266	06.09.2024 11:30	Demande de proposition (RFP)	Non
Titre	ID	Date/Heure de fin	Type d'événement	A participé																											
Statut: En attente de sélection (1)																															
Sourcing_SBB	Doc2130768330	12.08.2024 14:49	Demande de proposition (RFP)	Oui																											
Statut: Ouvert(e) (2)																															
Variantes - Test	Doc2124386481	27.09.2024 13:00	Demande de proposition (RFP)	Non																											
Événement de marché - Test	Doc2088599266	06.09.2024 11:30	Demande de proposition (RFP)	Non																											
<p> Dans la partie «Événements», vous pouvez voir les appels d'offres pour lesquels vous avez reçu une invitation.</p>	 <p>This is a zoomed-in view of the 'Événements' table from the previous screenshot. A red box highlights the table content.</p> <table border="1" data-bbox="478 1500 1436 1691"> <thead> <tr> <th>Titre</th> <th>ID</th> <th>Date/Heure de fin</th> <th>Type d'événement</th> <th>A participé</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Statut: En attente de sélection (1)</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sourcing_SBB</td> <td>Doc2130768330</td> <td>12.08.2024 14:49</td> <td>Demande de proposition (RFP)</td> <td>Oui</td> </tr> <tr> <td>Statut: Ouvert(e) (2)</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Variantes - Test</td> <td>Doc2124386481</td> <td>27.09.2024 13:00</td> <td>Demande de proposition (RFP)</td> <td>Non</td> </tr> <tr> <td>Événement de marché - Test</td> <td>Doc2088599266</td> <td>06.09.2024 11:30</td> <td>Demande de proposition (RFP)</td> <td>Non</td> </tr> </tbody> </table>	Titre	ID	Date/Heure de fin	Type d'événement	A participé	Statut: En attente de sélection (1)					Sourcing_SBB	Doc2130768330	12.08.2024 14:49	Demande de proposition (RFP)	Oui	Statut: Ouvert(e) (2)					Variantes - Test	Doc2124386481	27.09.2024 13:00	Demande de proposition (RFP)	Non	Événement de marché - Test	Doc2088599266	06.09.2024 11:30	Demande de proposition (RFP)	Non
Titre	ID	Date/Heure de fin	Type d'événement	A participé																											
Statut: En attente de sélection (1)																															
Sourcing_SBB	Doc2130768330	12.08.2024 14:49	Demande de proposition (RFP)	Oui																											
Statut: Ouvert(e) (2)																															
Variantes - Test	Doc2124386481	27.09.2024 13:00	Demande de proposition (RFP)	Non																											
Événement de marché - Test	Doc2088599266	06.09.2024 11:30	Demande de proposition (RFP)	Non																											

<p>Explication</p> <p> Dans cette colonne, vous pouvez voir à quels appels d'offres vous avez participé.</p>	<p>Capture d'écran</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Titre</th> <th>ID</th> <th>Date/Heure de fin</th> <th>Type d'événement</th> <th>A participé</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="5">Statut: En attente de sélection (1)</td> </tr> <tr> <td>Sourcing_SBB</td> <td>Doc2130768330</td> <td>12.08.2024 14:49</td> <td>Demande de proposition (RFP)</td> <td>Oui</td> </tr> <tr> <td colspan="5">Statut: Ouvert(e) (2)</td> </tr> <tr> <td>Variantes - Test</td> <td>Doc2124386481</td> <td>27.09.2024 13:00</td> <td>Demande de proposition (RFP)</td> <td>Non</td> </tr> <tr> <td>Événement de marché - Test</td> <td>Doc2088599266</td> <td>06.09.2024 11:30</td> <td>Demande de proposition (RFP)</td> <td>Non</td> </tr> </tbody> </table>	Titre	ID	Date/Heure de fin	Type d'événement	A participé	Statut: En attente de sélection (1)					Sourcing_SBB	Doc2130768330	12.08.2024 14:49	Demande de proposition (RFP)	Oui	Statut: Ouvert(e) (2)					Variantes - Test	Doc2124386481	27.09.2024 13:00	Demande de proposition (RFP)	Non	Événement de marché - Test	Doc2088599266	06.09.2024 11:30	Demande de proposition (RFP)	Non
Titre	ID	Date/Heure de fin	Type d'événement	A participé																											
Statut: En attente de sélection (1)																															
Sourcing_SBB	Doc2130768330	12.08.2024 14:49	Demande de proposition (RFP)	Oui																											
Statut: Ouvert(e) (2)																															
Variantes - Test	Doc2124386481	27.09.2024 13:00	Demande de proposition (RFP)	Non																											
Événement de marché - Test	Doc2088599266	06.09.2024 11:30	Demande de proposition (RFP)	Non																											
<p>2. Cliquez sur l'appel d'offres auquel vous souhaitez participer.</p>																															
<p> Vous accédez alors à la fenêtre consacrée à cet appel d'offres.</p>	<p>Ariba Sourcing - Paramètres de la société - Testperson Testnom - Réactions - Aide</p> <p>Revenir au tableau de bord SBB AG - Einkauf - TEST</p> <p>Détails de l'événement: Doc2088599266 - Événement de marché - Test</p> <p>Messages de l'événement: Vous devez décider si vous avez l'intention ou non de participer à cet événement.</p> <p>Liste de contrôle: 1. Vérifier les détails de l'événement, 2. Sélectionner des lots/postes, 3. Soumettre une réponse</p> <p>Contenu de l'événement: Intégralité du contenu, 1. Documents d'appel d'offres, 2. Critères d'aptitude, 3. Exigences minimales, 4. Critères d'adjudication, 5. Remise des offres à, 6. Rectification (à)</p> <p>Présentation de l'événement et règles de minutage: Propriétaire: Nicolas Moser, Devise: Franc suisse, Type d'événement: Demande de proposition (RFP), Date/Heure de publication: 16.7.2024 11:43, Date d'échéance: 6.9.2024 11:30</p> <p>Règle liée aux devises: Autoriser les participants à sélectionner une devise de dépôt d'offre: Oui</p> <p>Temps restant: 24 jours 19:05:36</p>																														
<p> L'ID correspond à la référence d'identification propre à chaque événement. Il doit être systématiquement indiqué dans le cadre de la communication entre les CFF et les prestataires.</p>	<p>Doc2088599266 - Événement de marché - Test</p>																														
<p> La minuterie vous indique le temps</p>	<p>Temps restant 24 jours 19:05:33</p>																														


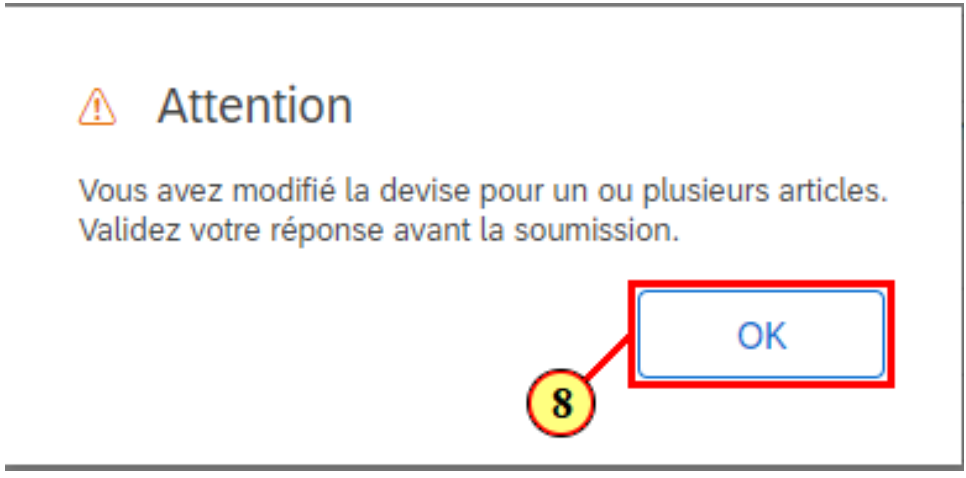

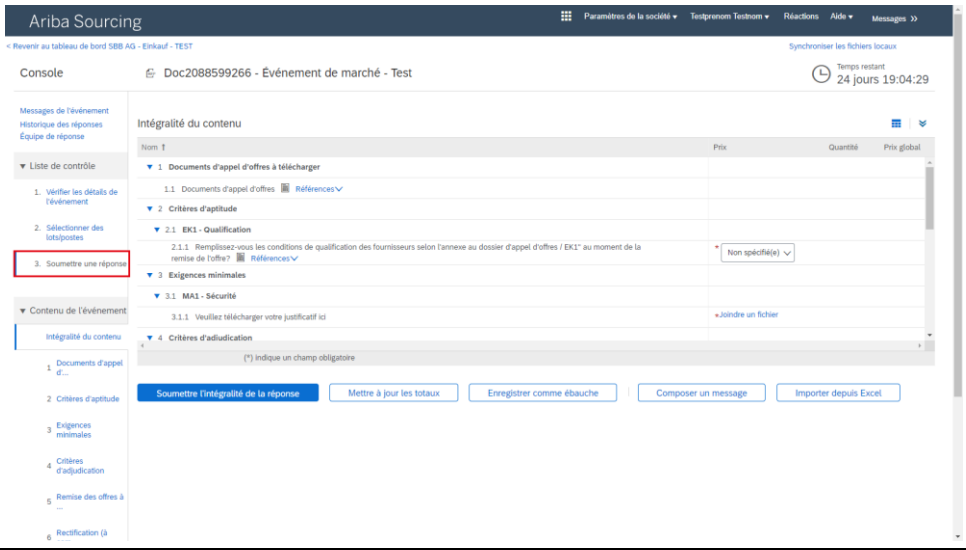

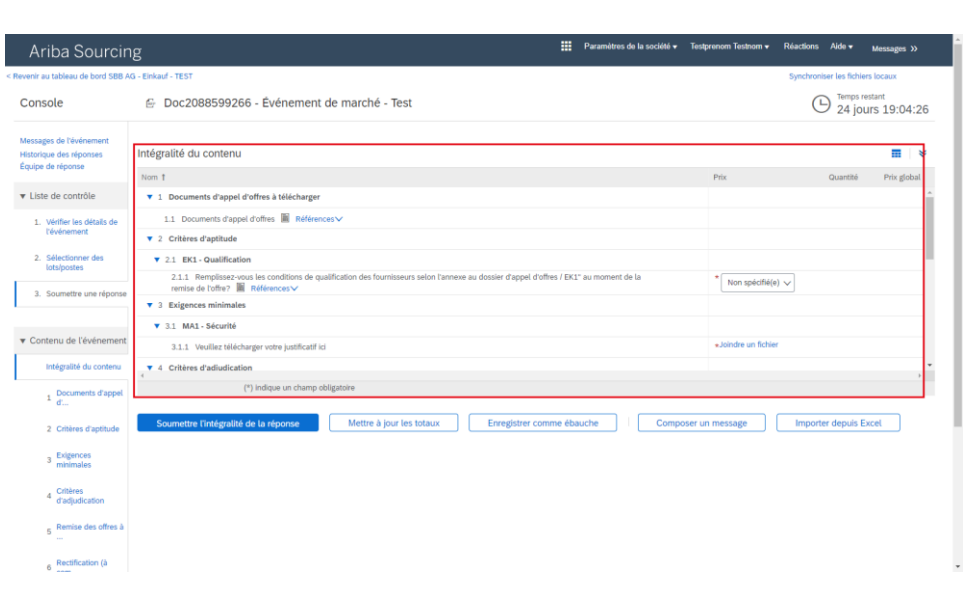
Explication	Capture d'écran
<p>restant pour soumettre une offre.</p>	
<p> Dans les messages de l'événement, vous trouvez les messages que les CFF adressent aux prestataires. Pour les messages adressés aux CFF, veuillez utiliser votre compte e-mail.</p> <p>Les didacticiels sont mis à votre disposition par SAP Ariba.</p> <p>L'équipe de réponse vous offre la possibilité de désigner plusieurs personnes de contact pour votre offre.</p>	
<p> En cliquant sur le bouton Télécharger le contenu, vous avez la possibilité de télécharger tous les documents faisant partie intégrante de l'appel d'offres.</p> <p>Important: les fichiers téléchargés servent uniquement à vous donner un aperçu. L'offre doit être remise via SAP Ariba, comme</p>	


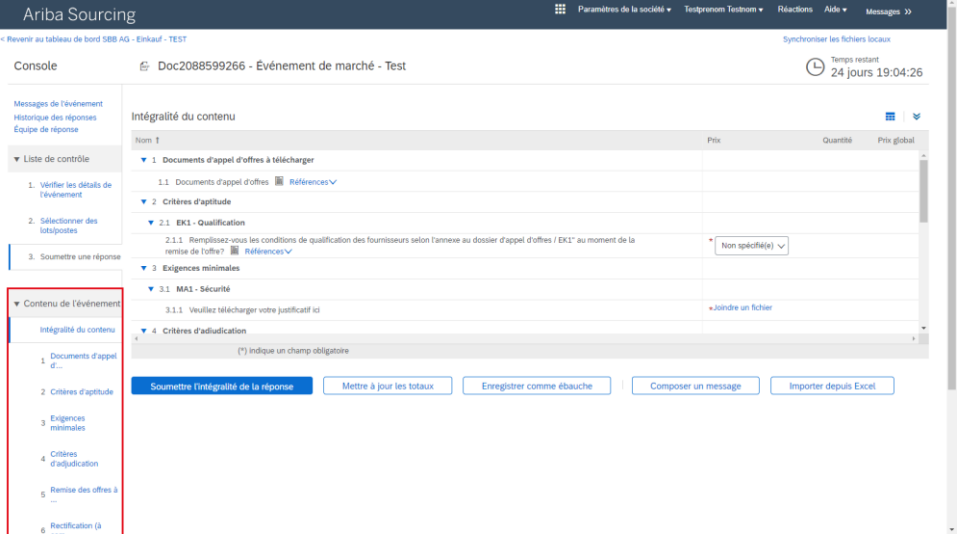



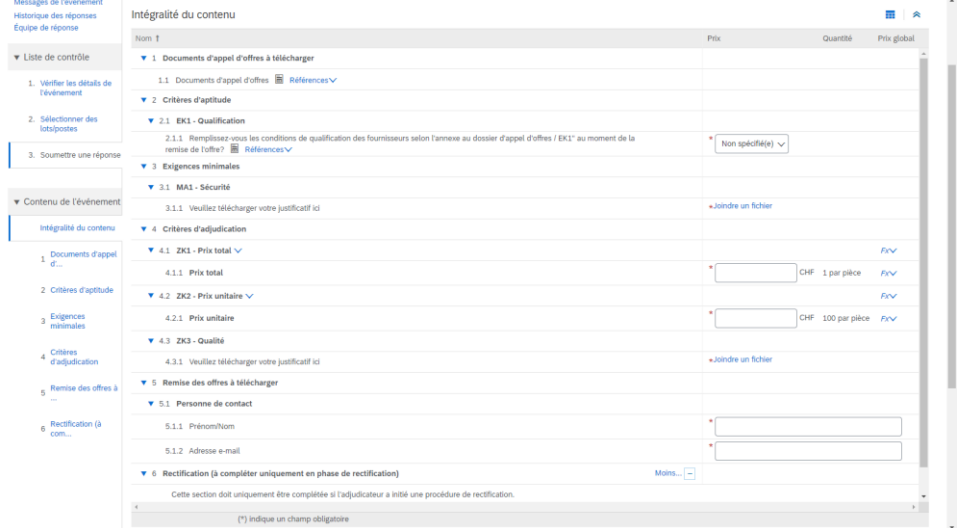
Explication	Capture d'écran
<p>défini dans le dossier d'appel d'offres.</p>	
<p> Si vous n'avez pas l'intention de participer à l'appel d'offres, vous pouvez cliquer sur le bouton Refuser de participer. Si vous changez d'avis par la suite, vous êtes libre de participer, à condition que la date limite de dépôt des offres ne soit pas dépassée.</p>	 <p>The screenshot shows the Ariba Sourcing interface for a procurement event. The header includes 'Ariba Sourcing' and navigation links. The main content area displays the event details: 'Doc2088599266 - Événement de marché - Test'. Below this, a message states: 'Vous devez décider si vous avez l'intention ou non de participer à cet événement.' At the bottom of this message, four buttons are visible: 'Télécharger le contenu', 'Accepter de participer', 'Refuser de participer', and 'Imprimer les informations de l'événement'. The 'Refuser de participer' button is highlighted with a red rectangular box.</p>
<p> Si vous appuyez sur le bouton Imprimer les informations de l'événement, vous pouvez télécharger un résumé de l'offre.</p>	 <p>This screenshot is identical to the previous one, showing the same Ariba Sourcing interface. In this instance, the 'Imprimer les informations de l'événement' button at the bottom right of the message area is highlighted with a red rectangular box.</p>
<p> Avant de pouvoir déposer une offre, vous devez confirmer si vous souhaitez participer à l'appel d'offres ou non.</p> <p>En cliquant sur le bouton Accepter de participer, vous confirmez que vous participez à l'appel d'offres.</p>	 <p>This screenshot is identical to the previous ones, showing the same Ariba Sourcing interface. Here, the 'Accepter de participer' button at the bottom center of the message area is highlighted with a red rectangular box.</p>

Explication	Capture d'écran
<p> Si vous souhaitez consulter le contenu de l'appel d'offres avant de prendre une décision, vous pouvez le faire dans la partie consacrée aux détails de l'événement.</p>	
<p>3. Cliquez sur  pour participer à l'appel d'offres et déposer une offre.</p>	
<p> Vous avez désormais atteint l'étape 2. Sélectionner des lots/postes. Vous sélectionnez ici la devise pour l'appel d'offres et les lots Ariba auxquels vous souhaitez participer.</p>	


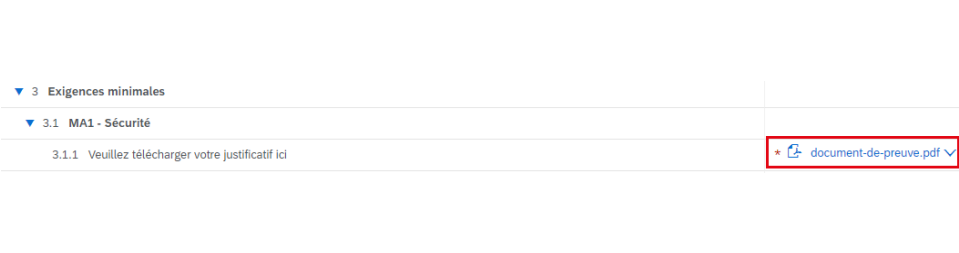

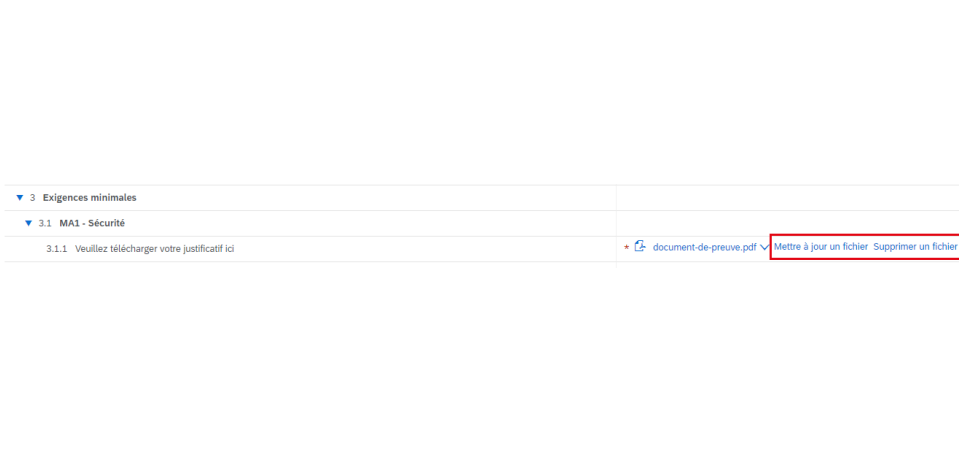

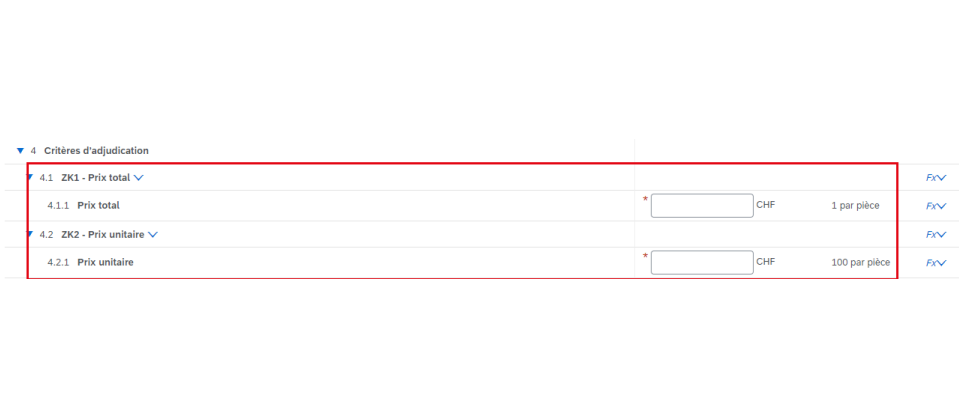

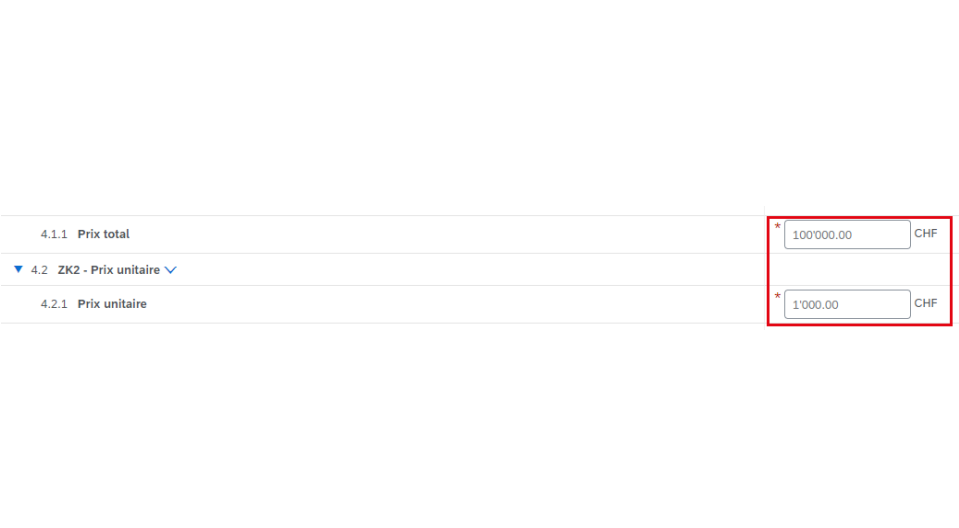
Explication	Capture d'écran
<p>4. Cliquez sur Sélectionner une devise pour afficher le menu déroulant.</p>	
<p>5. Sélectionnez la devise souhaitée pour l'offre.</p>	
<p> Sélectionnez les lots Ariba auxquels vous souhaitez participer. Vous devez ensuite déposer une offre pour tous les lots Ariba sélectionnés ici.</p> <p>Les cases à cocher grisées sont des lots obligatoires pour lesquels une offre doit être déposée. Si vous ne cochez pas une case, vous ne pourrez pas déposer un offre pour ce lot Ariba.</p>	




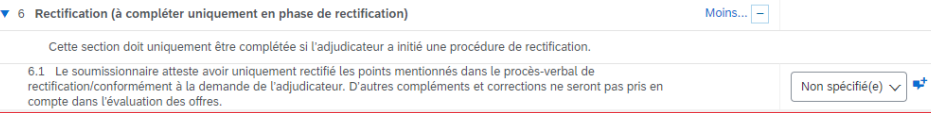


Explication	Capture d'écran
<p>6. Cliquez sur sur la case à cocher pour participer au lot Ariba.</p>	
<p>7. Lorsque vous avez sélectionné tous les lots Ariba souhaités, cliquez sur Confirmer les lots/postes sélectionnés pour pouvoir saisir les données de l'offre.</p> <p>Important: si vous n'avez pas sélectionné de lots Ariba, vous ne pouvez déposer d'offre.</p>	
<p> Ce message s'affiche, car vous avez modifié les devises.</p>	






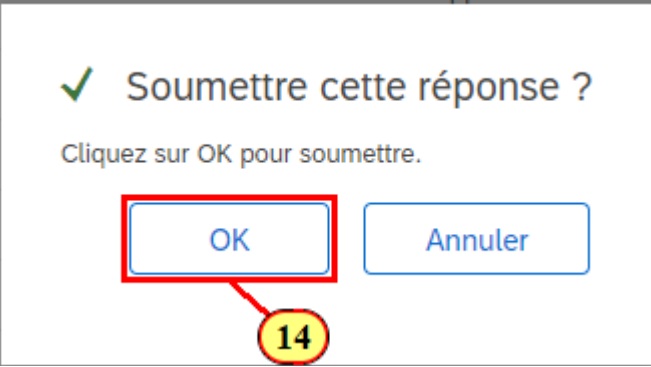

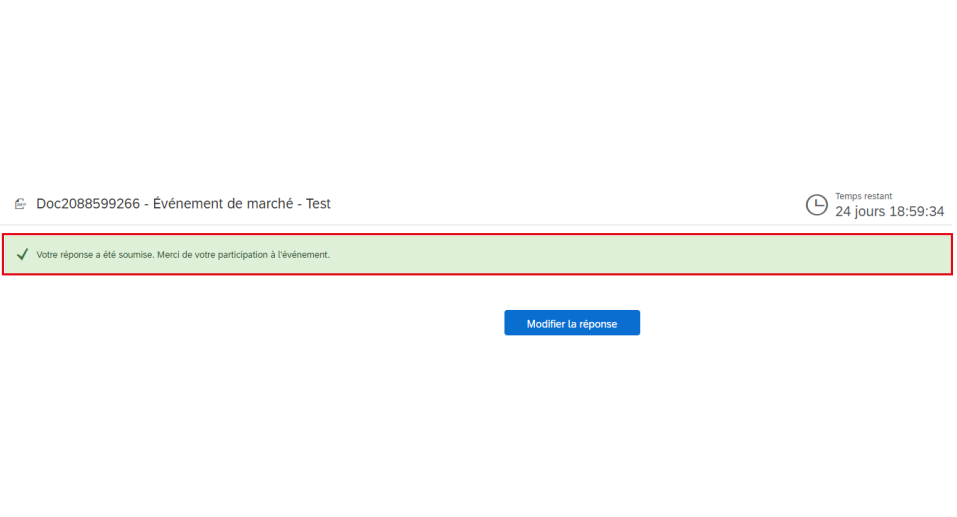
Explication	Capture d'écran
<p>8. Cliquez sur  pour confirmer le message.</p>	
<p> Vous vous trouvez maintenant à l'étape 3. Soumettre une réponse. Vous pouvez alors saisir votre offre.</p>	
<p> Vous pouvez voir ici le contenu complet de l'appel d'offres. Tous les champs marqués d'un (*) rouge doivent obligatoirement être remplis.</p> <p>Important: l'appel d'offres présenté ici est un exemple simplifié. L'appel d'offres correspondant est</p>	

Explication	Capture d'écran
<p>déterminant pour votre offre.</p>	
<p> Si vous ne souhaitez pas voir tout le contenu, vous pouvez naviguer entre les différentes parties ici.</p>	
<p>9. Cliquez sur la double flèche  pour agrandir l'aperçu.</p>	
<p> Nous vous présentons ci-dessous différents types de questions possibles.</p>	


Explication	Capture d'écran
<p>10. Cliquez sur les boutons pour afficher le menu déroulant.</p>	
<p>11. Sélectionnez l'entrée souhaitée dans la liste déroulante.</p>	
<p>12. Cliquez sur Joindre un fichier pour télécharger des documents.</p>	
<p> Vous pouvez choisir de télécharger vos documents par glisser-déposer ou les sélectionner dans votre explorer.</p> <p>Important: La taille maximale des fichiers pour le téléchargement est de 100 Mo; pour les fichiers plus volumineux, veuillez utiliser un fichier ZIP.</p>	

Explication	Capture d'écran
<p> Les documents que vous avez téléchargés s'affichent à droite des questions.</p>	
<p> Si vous souhaitez mettre à jour ou supprimer vos documents, vous pouvez le faire en cliquant sur le texte bleu <i>Mettre à jour un fichier</i> ou <i>Supprimer un fichier</i>.</p>	
<p> Lors de la demande de prix, veuillez vous assurer que le prix demandé est le prix unitaire ou le prix total. L'unité de quantité figure à droite du champ.</p>	
<p> Lorsque vous remplissez les champs de prix, veuillez utiliser le point et la virgule. L'utilisation du point (10.50) ou de la virgule (10,50) comme séparateur décimal dépend des paramètres linguistiques de votre</p>	

Explication	Capture d'écran
<p>navigateur Internet. Dans cet exemple, la virgule est utilisée comme séparateur décimal.</p> <p>Conseil: en cliquant sur Mettre à jour les totaux, vous pouvez vérifier le total et voir si vous avez utilisé le bon signe pour les décimales.</p>	
<p> Dans cet exemple, des informations textuelles sont également demandées. Cliquez dans les champs de texte pour saisir vos données.</p>	
<p> La partie Rectification n'est à remplir qu'ultérieurement, pendant la phase de rectification.</p>	
<p> Si vous souhaitez vérifier le total de votre offre, cliquez sur Mettre à jour les totaux.</p>	

Explication	Capture d'écran
<p> Si vous ne souhaitez pas encore déposer votre offre, vous pouvez l'enregistrer comme ébauche en cliquant sur le bouton Enregistrer comme ébauche. L'offre n'est alors pas encore transmise aux CFF.</p>	
<p>13. Cliquez sur</p> <p></p> <p>pour transmettre votre offre aux CFF.</p>	
<p>14. Cliquez sur</p> <p></p> <p>pour confirmer le dépôt de l'appel d'offres.</p>	
<p> Le champ de texte vert confirme que votre offre a bien été transmise aux CFF. L'offre est évaluée par l'équipe d'acheteurs à la fin de la période de dépôt des offres. Vous avez la possibilité de rectifier votre offre jusqu'à la date limite de dépôt</p>	

Explication	Capture d'écran
de l'offre.	
<p>15. Cliquez sur</p> <p>< Revenir au tableau de bord SBB AG - Einkauf - TEST</p> <p>pour revenir au tableau de bord.</p>	
<p> Le statut de participation «Oui» indique que vous avez déposé une offre pour cet appel d'offres.</p>	
<p>16. Si vous souhaitez rectifier votre offre, ouvrez-la à nouveau en cliquant sur l'événement souhaité.</p>	
<p> Le temps restant pour procéder a des rectifications est indiqué en haut à droite.</p>	
<p> Cliquez sur Modifier la</p>	

Explication	Capture d'écran
<p>réponse pour rectifier votre offre.</p> <p>Veillez noter que vous devez soumettre à nouveau votre offre aux CFF si vous procédez à des modifications.</p>	
<p> Vous êtes maintenant à la fin de cette instruction.</p> <p>Pour toute autre question, veuillez vous adresser à: digitalereinkauf@sbb.ch</p>	